



INFORME TRIENAL

Una nueva mirada para
repensar las metrópolis

Notas: Los datos que figuran en este informe se han obtenido de los informes anuales y trimestrales elaborados por la secretaría general de Metropolis, así como nuestros canales de comunicación, principalmente página web, con datos válidos hasta fecha 30 de octubre de 2020.

Los resultados obtenidos plasmados en este informe van alineados con los objetivos marcados en el Plan de Acción de Metropolis 2018-2020 y con los compromisos de los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

Fíjense en los iconos de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) al final de este informe para conocer nuestra contribución a la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible.

En aras de la transparencia, nuestro trabajo y resultados se presentan alineados con el Plan de Acción de Metropolis 2018-2020 estructurado en:

- **L1. Línea de acción 1.** Diplomacia urbana e incidencia metropolitana
- **L2. Línea de acción 2.** Capacidades para la gobernanza metropolitana
- **L3. Línea de acción 3.** Cultura de gobernanza interna

| Índice

Mensaje del presidente	4
Mensaje del secretario general	6
Introducción: 35 años de experiencia en la gobernanza metropolitana	8
Nuevos liderazgos políticos: reflejo de la cooperación entre nuestras metrópolis	12
01. Resultados en favor de la gobernanza metropolitana	14
Una presencia mundial	15
Conectando a nuestras metrópolis con las agendas globales	15
Una narrativa metropolitana global	20
Conocimiento generado, difundido e implementado	22
Observatorio Metropolis	22
Urban Sustainability Exchange (USE)	23
Ciudades para la Salud Global	24
Comunidad de gerencias municipales	25
Innovación urbana	25
Programas de aprendizaje y formación	26
Proyectos piloto	28
02. Prioridades transversales	30
Una estrategia de género en todo nuestro trabajo	31
Alianzas con actores clave	34
Una asociación más responsable, sostenible y justa	37
Innovación como una forma de operar	38
Comunicación, nuestra herramienta más transversal	40
Mirando hacia el futuro	42



Mensaje del presidente

Michael Müller

Presidente de Metropolis

Alcalde Gobernador de Berlín

Estimados miembros de Metropolis, queridos amigos y amigas:

Para mí ha sido un gran placer el trabajar estos últimos años como presidente de nuestra red. Tras algunos años como copresidente, **asumí este cargo de mi predecesor Denis Coderre** en calidad de presidente interino, y en agosto de 2018 en nuestra reunión anual en Gauteng fui elegido presidente. Con este informe quisiera invitarles a pasar revista a estos tres últimos años tan intensos empleando para ello diversos ejemplos.

Me alegra poder decir que durante este periodo **hemos logrado avanzar en muchas cosas conjuntamente** en Metropolis. Estos avances tienen que ver con **aspectos estructurales**, pero también con el **trabajo técnico político** de nuestra red. El sistema de las cuotas de los miembros y los estatutos se modernizaron en profundidad. Con la introducción del debate político, dimos vida al intercambio de ideas políticas y generamos también en las reuniones del Consejo de Administración un mayor espacio para mantener debates constructivos. Cualificamos las copresidencias con contenidos prioritarios y ampliamos la cooperación con otras asociaciones internacionales de ciudades. Un proyecto berlinés de Metropolis que ha tenido una resonancia muy positiva es la plataforma online **"USE - Urban Sustainability Exchange"**. Me alegra enormemente que muchos miembros intercambien sus ideas en esta plataforma y puedan aprender en ella de manera conjunta y unos de otros sobre el desarrollo sostenible de las metrópolis. También los proyectos piloto de los últimos años han mostrado los diversos temas y los grandes potenciales que ofrece nuestra red.

Metropolis es un recurso de conocimientos único sobre uno de los temas centrales de nuestra época: el desarrollo de las metrópolis. Nuestro éxito respecto a la protección del clima, en la lucha contra las crecientes desigualdades sociales y también contra la pandemia del Covid-19 que nos amenaza dependerá en gran medida de la evolución de los espacios urbanos. En los últimos años, hemos logrado cada vez más ampliar esa consciencia y generar a partir de ella una fuerza política para nuestra red. El trabajo de Metropolis y de otras redes con las que cooperamos ha contribuido a reforzar el papel de las ciudades como actores fuertes a nivel global. Metropolis está mostrando actualmente que también en tiempos de crisis globales y manteniendo las distancias físicas **logramos intensificar nuestra cooperación para poder hacer frente a los desafíos** que se nos presentan.

Hemos logrado avanzar en muchas cosas conjuntamente en Metropolis

Estimados colegas y amigos: **continuemos caminando conjuntamente y con determinación** por esta vía. Me alegra que con Metropolis, pese a las diferencias de nuestros trasfondos políticos, culturales y geográficos, logremos defender objetivos comunes y un mejor futuro basado en la libertad y la democracia. En otoño de 2021 no volveré a presentar mi candidatura como Alcalde Gobernador de Berlín, por tanto, es conveniente que organicemos ya desde ahora una transición ordenada en nuestra red. Les doy las gracias por su confianza y les deseo mucho éxito en el futuro.



Mensaje del secretario general

Octavi de la Varga

Secretario general de Metropolis

Desde Metropolis no operamos solo para promover los intereses de nuestra membresía, sino para que éstos utilicen sus recursos a fin de satisfacer las necesidades de las personas.

Durante 35 años, hemos hecho todo lo posible para que los espacios metropolitanos capitalicen los beneficios del crecimiento urbano global y minimicen todo tipo de externalidades negativas, como la intensificación de la desigualdad, y puedan así desarrollar su enorme potencial. Deseamos que las personas se beneficien de las increíbles oportunidades que ofrece cada metrópolis. En el periodo 2017-2020, trabajamos sin descanso para materializar estas oportunidades.

Durante mis primeros meses como secretario general, fui testigo de primera mano de la capacidad y la dedicación diaria de los miembros. Hablamos de una época en que las **necesidades de los gobiernos metropolitanos evolucionaban** al ritmo de unos **procesos de metropolización** nunca antes vistos en la historia de la humanidad.

Se nos presentaba además el reto de establecer procesos para cumplir con la Agenda 2030 y la recientemente adoptada Nueva Agenda Urbana, mientras que el **ecosistema de redes de gobiernos locales y regionales** se ampliaba a pasos agigantados. En este contexto, tuvimos que replantear **el valor que podíamos y debíamos ofrecer a la membresía.**

Como defensores de una gobernanza metropolitana efectiva, en este trienio desarrollamos y difundimos una **narrativa metropolitana** común basada en la misma práctica de nuestra red. Identificamos múltiples problemas como el temor de mujeres y niñas a participar, vivir y apropiarse del **espacio público urbano** y, **generamos pensamiento** con nuevos

espacios de debate político. A partir de ello, **difundimos conocimiento** en numerosos programas de aprendizaje y formación.

Ante los desafíos y oportunidades que el contexto global nos presentaba, nuestra voluntad de **mejorar la gestión, transparencia y rendición de cuentas** de la organización se vio reforzada. Pusimos en marcha nuevos procesos y mantuvimos uno de nuestros rasgos esenciales: nuestra cercanía y trato humano con las personas colaboradoras.

Desde luego, queda mucho por hacer. Nuestra asociación requiere un apoyo estable y flexible de la membresía y entidades socias a fin de ejecutar nuestro ambicioso Plan de Acción Estratégico 2021-2023.

Nuestros esfuerzos continuarán centrados en generar más **conocimiento de y por la membresía**, así como ofrecer nuevas e innovadoras herramientas a las grandes ciudades para poder implementar políticas públicas en torno a cuestiones cruciales como la amenaza más reciente que enfrenta el planeta, la pandemia de la COVID-19. Estamos ante una oportunidad de (re) pensar una gobernanza metropolitana que garantice ciudades y comunidades más justas, inclusivas y resilientes. Es, de hecho, **un llamado de nuestro tiempo.**

Estoy deseoso de aprovechar los logros de este trienio y de seguir trabajando conjuntamente para que la realidad se acerque un poco más a nuestra visión: las metrópolis para y por las personas.

Desde Metropolis no operamos solo para promover los intereses de nuestra membresía, sino para que éstos utilicen sus recursos a fin de satisfacer las necesidades de las personas.

**Introducción:
35 años
de experiencia
en la gobernanza
metropolitana**

En 2020 celebramos el **35º aniversario de Metropolis** con la firme convicción de que los espacios metropolitanos pueden capitalizar los beneficios de un crecimiento urbano que, a día de hoy, parece imparable.

Durante más de tres décadas hemos fomentado la **cooperación**, el **diálogo** y el **intercambio** de conocimientos y soluciones, basados en las propias experiencias de nuestros miembros. A continuación, repasamos los que consideramos momentos clave de nuestra asociación desde su fundación en Montréal en 1985 por parte de 14 grandes ciudades, hasta el año 2020

(en el momento de elaboración de este informe):

35 years



metropolis ●

35 años
en

1984

I Congreso Mundial de Metropolis (Île-de-France)

1985

Michel Giraud (Île-de-France) es elegido primer presidente en el I Congreso Constituyente de Metropolis

1990

A partir del III Congreso Mundial de Metropolis (Melbourne) se articulan las **comisiones técnicas**

1993

Se crea el **Plan de asistencia técnica** en el IV Congreso Mundial de Metropolis (Montréal)

1996

Participación en la **Cumbre de ONU-Habitat sobre Ciudades** (Estambul)

1998

Joan Clos (Barcelona) sucede a Michel Giraud (Île-de-France) como presidente

1999

Josep Roig Martí es nombrado secretario general de Metropolis

2000

Creación de las **secretarías regionales** de Metropolis (Guangzhou) y traslado de la **Secretaría General a Barcelona**

2002

1er Premio Metropolis "Buscando una mejor calidad de vida para las metrópolis del mundo"

2005

Creación de la **Red Internacional Mujeres de Metropolis** en Berlín

2006

Jean-Paul Huchon (Île-de-France) sucede a Joan Clos (Barcelona) como presidente

2007

1er Foro Mundial de la Red Internacional de Mujeres de Metropolis (Bruselas)

2008

1er centro regional de formación en Mashhad

2009

2º Foro de la Red Internacional de Mujeres de Metropolis: "Las ciudades dinámicas necesitan a las mujeres: Visiones y desafíos para una ciudad amiga de la mujer" (Seúl)

2011

Alain Le Saux sucede a Josep Roig como secretario general de Metropolis

35 momentos clave

35

2012

Lanzamiento del **programa de innovación urbana** y **1er Premio Internacional Guangzhou** de Innovación Urbana

2013

Apertura del **Instituto Internacional de Formación de Metropolis** (MITI, por sus siglas en inglés) (Seúl)

2014

Lanzamiento de la **Plataforma de Transferencia de Políticas** (PTP)

2015

Denis Coderre sucede a Jean-Paul Huchon (Île-de-France) como presidente y **Felip Roca** sucede a Alain Le Saux como secretario general.

La iniciativa PrepCity fue lanzada por Metropolis y Berlín para preparar Habitat III y asegurar la participación de las metrópolis.

Participación en:

- Reunión temática sobre las áreas metropolitanas, evento preparatorio de Hábitat III
- Asamblea General de las Naciones Unidas, cuando se adoptó la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible
- COP21 París, cuando se adoptó el Acuerdo de París
- 3ª Conferencia Mundial de las Naciones Unidas sobre la Reducción del Riesgo de Desastres (Sendai)

2016

Lanzamiento del **Observatorio Metropolis** y del 1er Issue Paper y participación en **Hábitat III** (Quito)

2017

Octavi de la Varga sucede a Felip Roca como secretario general durante el XII Congreso Mundial de Metropolis (Montréal). Michael Müller sucede a Denis Coderre como presidente interino. Lanzamiento de los **proyectos piloto**.

2018

Michael Müller es nombrado presidente. Se acuerda un mandato temático a cada copresidencia. **Primer debate político** auspiciado por nuestro Consejo de Administración. El **Día mundial metropolitano** se celebra en todo el mundo por primera vez.

2019

Presentación pública de la **plataforma online Urban Sustainability Exchange** (antigua PTP) con nuevas funciones y un nuevo diseño.

2020

Lanzamiento de la plataforma **Ciudades para la Salud Global**



Nuevos liderazgos políticos: reflejo de la cooperación entre nuestras metrópolis

En 2017 las grandes ciudades y áreas metropolitanas se erigían ya como actores decisivos en cuestiones de tal envergadura como la implementación de la Agenda 2030. Paralelamente, se estaba viviendo una importante eclosión de redes de gobiernos locales y regionales. En este contexto, nuestra Asamblea General confirmó unánimemente nuestro propósito principal: **defender los intereses de las grandes ciudades y áreas metropolitanas y permitirles abordar los retos locales y globales más eficazmente**. Una misión pilotada por Denis Coderre y, sucesivamente, por Michael Müller en calidad de presidentes de la asociación, y de Octavi de la Varga como secretario general.



El alcalde de Berlín, Michael Müller, hizo el relevo en tanto que presidente interino a Denis Coderre, cuyo mandato como alcalde de Montréal finalizó en noviembre de 2017. Firme defensor de la cooperación entre las metrópolis, desde el primer día de su nombramiento como presidente en agosto de 2018 en Gauteng, Müller apostó por involucrar a los miembros en **debates políticos** y unir fuerzas para **alzar la voz de las metrópolis a las agendas globales**.

Octavi de la Varga, antiguo director ejecutivo de la asociación y secretario general desde el XII Congreso Mundial de Metropolis celebrado en Montréal en 2017, preparó la asociación para los nuevos retos que estaban por llegar.

También es destacable el rol desempeñado por las copresidencias, así como la tesorería, las vicepresidencias y las secretarías regionales a lo largo de estos años. Sus inestimables esfuerzos han contribuido a lograr avances significativos.

Y así progresó la asociación día a día en este trienio, con **nuevos liderazgos** marcados por la rigurosidad, creatividad y la colegialidad.

Líneas
de acción
1 y 3

01

Resultados en favor de la gobernanza metropolitana

Durante el periodo del **Plan de Acción 2018-2020** supimos gestionar y superar holgadamente los retos que se planteaban en el camino, incluso los efectos derivados de la pandemia de la COVID-19 que los gobiernos locales conocieron de primera mano. No cabe duda de que logramos resultados notables en cuanto a los desafíos de la metropolización se refiere. Veamos algunos de ellos.

| Una presencia mundial

En este trienio avanzamos con paso firme en la consecución de nuestra misión gracias a la colaboración y confianza de nuestra membresía. La adhesión de más de una veintena de **nuevos miembros de varias regiones del mundo** a nuestra asociación nos consolida como una red de grandes ciudades y áreas metropolitanas con influencia a nivel global. *En el momento de elaboración de este informe*, Metropolis cuenta con un total de 141 miembros - gobiernos locales y metropolitanos- de 61 países. Desde el XII Congreso Mundial de Metropolis (Montréal), se han unido a nuestra asociación 22 de ellos: Bagdad, Bandar, Barcelona (ciudad), Bogor, Gaziantep, Goyang, Gran Lyon, Gran París, Gran Mánchester, Guiyang, Jember, Jinan, Kazan, Malé, Nankín, Siping, Tijuana, Turín, Valle de Aburrá, Wuxi, Xiamen, Yiwu.

| Conectando a nuestras metrópolis con las agendas globales

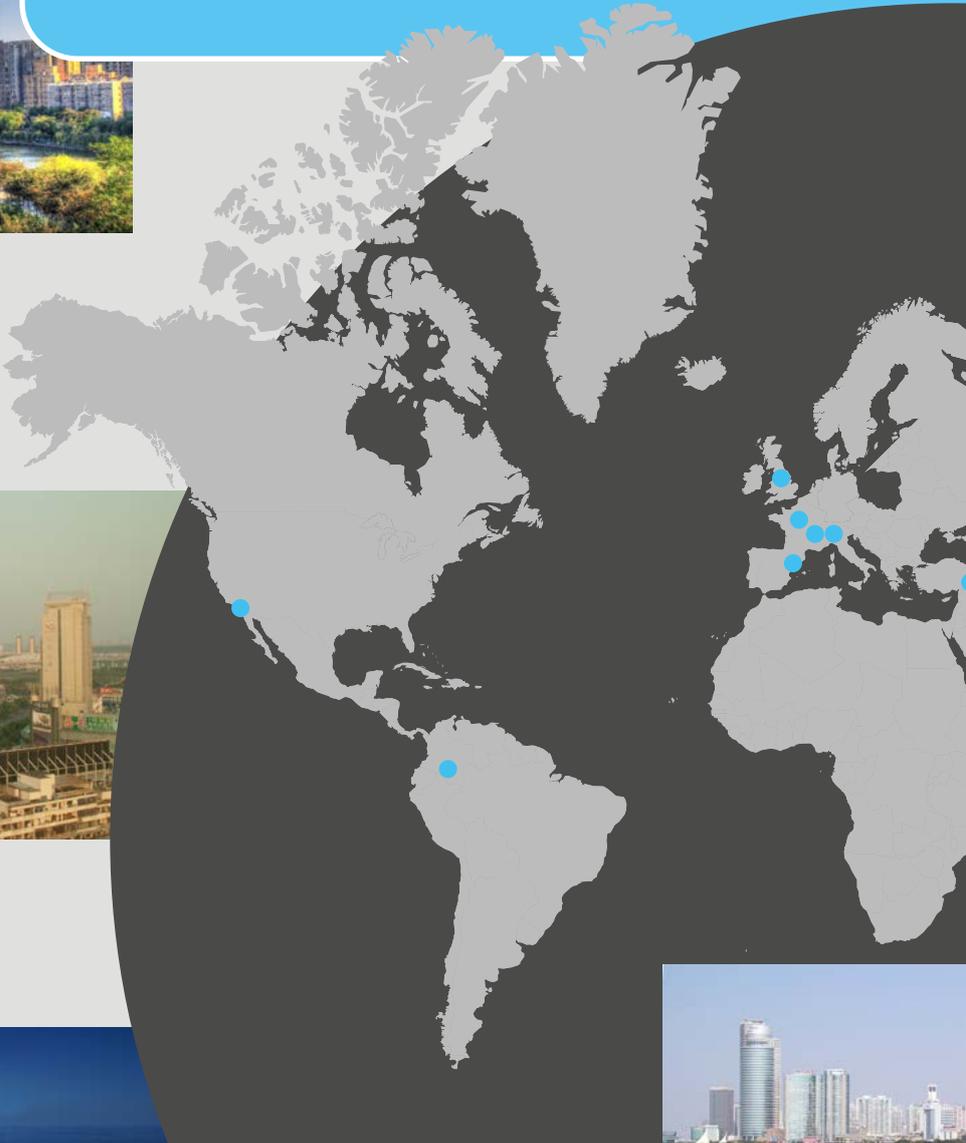
Línea
de acción
1

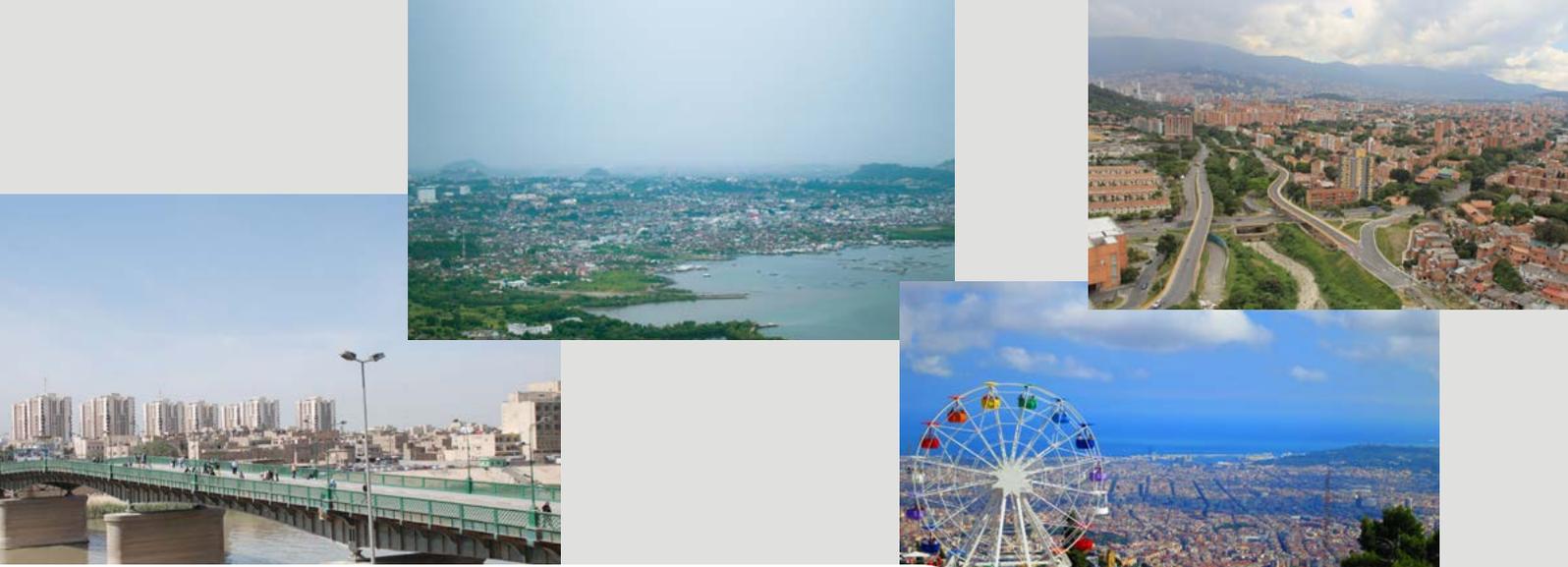
Durante este trienio impulsamos un nuevo y exclusivo espacio de participación política por parte de los miembros del Consejo de Administración. Los **debates políticos** se concibieron con el objetivo de escuchar y compartir ideas, mensajes y respuestas a los retos de la metropolización. Estos fueron:

- **Metropolización y cohesión social** (Gauteng, 2018)
- **¿Cómo incorporar a la ciudadanía en la gobernanza metropolitana?** (Montevideo, 2019)
- **Metropolis en 2023** (En línea, 2020)



22 NUEVOS MIEMBROS





141 MIEMBROS
EN TOTAL

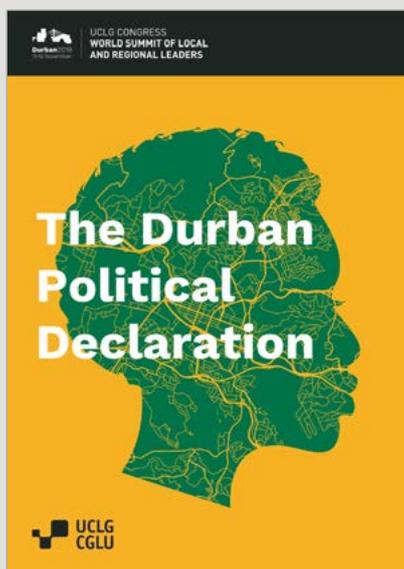
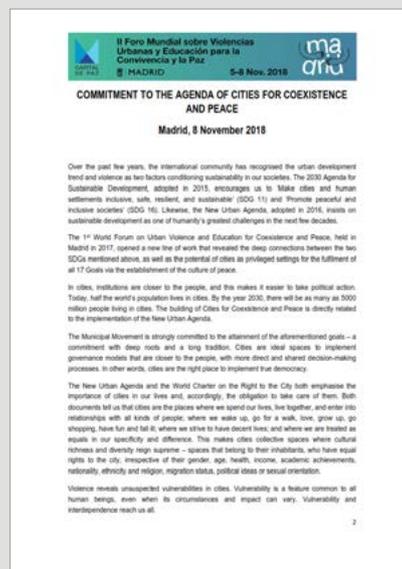


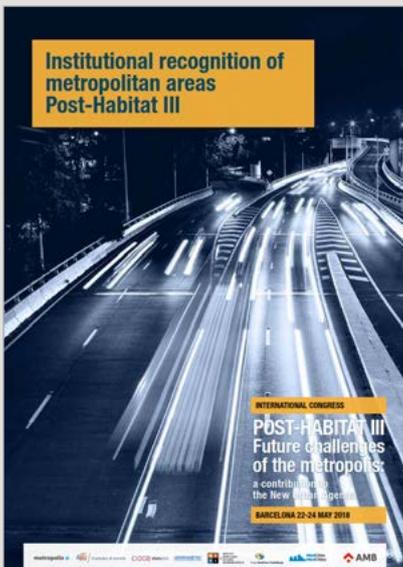
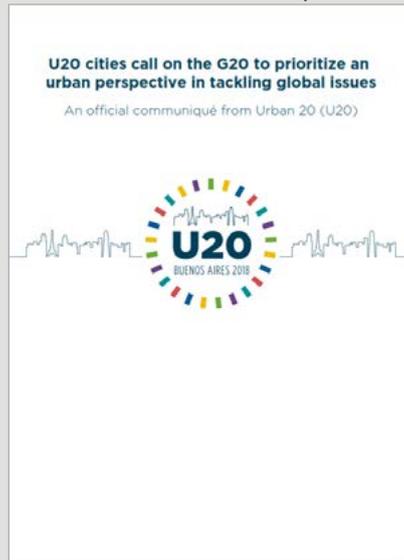
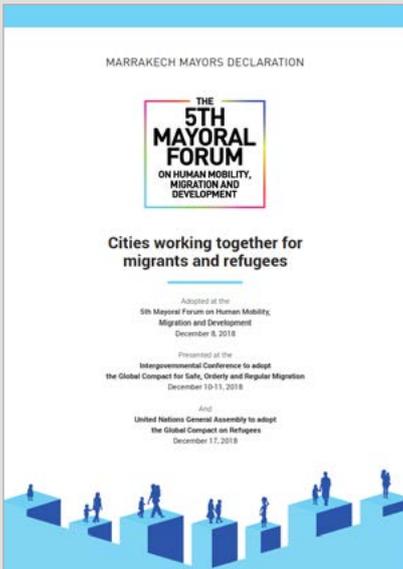
En línea con nuestra labor de **incidencia en cuestiones metropolitanas**, en este periodo respaldamos y contribuimos a la elaboración de más de

11 declaraciones y campañas mundiales:

desde cuestiones como el **cambio climático**, la **economía circular** o las **migraciones**, hasta el **derecho a la vivienda**, la **inclusión social** o la **igualdad de género**.

A modo de ejemplo:





Una narrativa metropolitana global

En los últimos tres años afianzamos nuestro posicionamiento como la voz representativa de las grandes ciudades y áreas metropolitanas en todo el mundo, cooperando estrechamente con las organizaciones socias y reforzando sinergias con nuestros miembros para la creación de una **narrativa metropolitana global**.

#MetroGovernance

En 2018, acuñamos el término #MetroGovernance para abarcar cinco factores esenciales para adoptar una gobernanza efectiva a escala metropolitana:

- **Liderazgo** y voluntad política en favor del beneficio común de las personas
- **Inclusión** de la ciudadanía en los procesos de toma de decisiones y de cocreación del espacio metropolitano
- **Cooperación y compromiso** activo en todos los niveles de gobierno para trabajar conjuntamente hacia una visión territorial compartida
- Un **marco jurídico e institucional** que favorezca dicha cooperación
- **Recursos**, especialmente en forma de capacidades técnicas y financieras

Uno de los mejores ejemplos de cocreación y promoción de una narrativa metropolitana global es probablemente la colección de **Issue Papers**. En estas publicaciones abordamos un número nada desdeñable de temas y desafíos a los que gobiernos locales y regionales se enfrentan a escala metropolitana, como son las **violencias**, la **movilidad con perspectiva de género** o la **transformación digital**.

En lo que concierne a la difusión de esta narrativa, sin lugar a dudas, la celebración de las tres ediciones del Día Mundial Metropolitano (cada 7 de octubre en conmemoración del aniversario de la [Declaración de Montréal sobre las áreas metropolitanas de 2015](#)) fue uno de los resultados más remarcables del período.

En la campaña de 2020, coorganizada con ONU-Habitat y, en un contexto de pandemia, animamos a gobiernos metropolitanos e instituciones interesadas a organizar eventos en línea para dar a conocer sus respuestas a la emergencia de la COVID-19 y para repensar nuestras metrópolis.

27

instituciones y gobiernos locales se unieron a las celebraciones, que dieron lugar a...

18

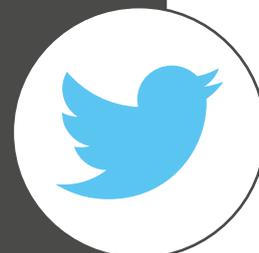
iniciativas sobre los fenómenos de metropolización en todo el mundo, en su mayoría eventos en línea.

+30

Más de una treintena de nuestros miembros participaron en las actividades

El punto culminante de la campaña fue el mismo 7 de octubre cuando organizamos junto a ONU-Habitat el evento que puso el broche final a las celebraciones: *Metrópolis frente a la pandemia*.

Una campaña con un notable impacto en redes sociales: La conversación en torno al hashtag **#WorldMetropolitanDay2020** fue (en el momento de elaboración de este informe) el **tercer tema más hablado** en el marco del Octubre Urbano de ONU-Habitat. Además, nuestra cuenta de twitter [@metropolis_org](https://twitter.com/metropolis_org) se posicionó como la más influyente de las más de 2.000 cuentas participantes - solo por detrás de la propia ONU-Habitat - con más retuits y menciones recibidas.



Por último, cabe mencionar

Un llamado a repensar nuestros espacios metropolitanos

que, junto a la presidencia y las copresidencias de Metropolis, lanzamos en mayo de 2020. Se trata de un llamado a la acción abierto a gobiernos, instituciones y líderes urbanos locales y regionales para crear espacios metropolitanos más inclusivos, democráticos, sostenibles y equitativos. Prácticamente una treintena de entidades internacionales se unieron a la iniciativa.

(en el momento de elaboración de este informe)

Conocimiento generado, difundido e implementado

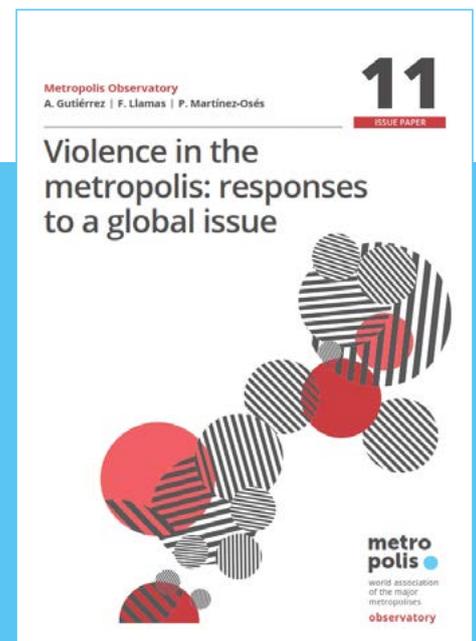
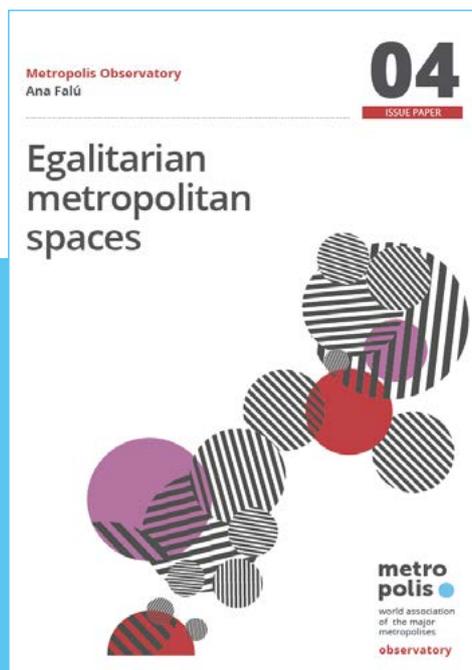
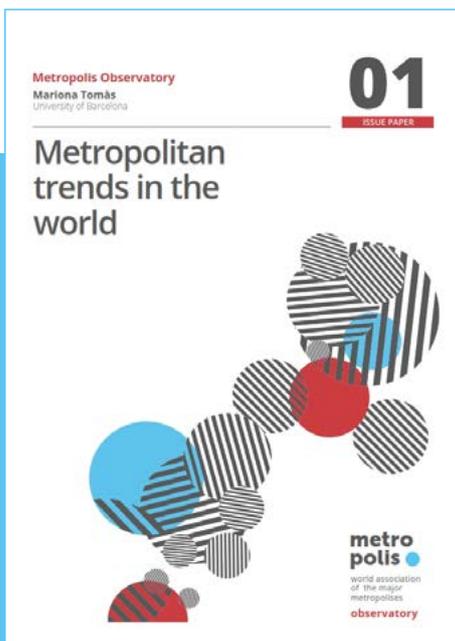
El fomento del **aprendizaje** conjunto, la transmisión de **conocimiento**, y la oferta de herramientas de **formación** dirigidas al personal técnico de la membresía para una mejor toma de decisiones e implementación de políticas públicas fue un pilar central de nuestra labor en estos años.

A continuación, algunas iniciativas que ilustran el trabajo realizado en este ámbito:

Observatorio Metropolis

Mediante el Observatorio Metropolis, en cooperación con LSE Cities de la London School of Economics y con la financiación del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), investigamos y reunimos datos sobre 71 espacios metropolitanos, en los cuales operan 82 de nuestros miembros. Se definieron **38 indicadores metropolitanos** considerados clave para comprender la realidad metropolitana y ofrecer marcos de referencia.

A partir de los datos recogidos, analizamos, comparamos y reflexionamos sobre temas y desafíos actuales a los que los gobiernos locales y regionales se enfrentan a escala metropolitana y los pusimos a disposición en nuestra colección de **Issue Papers**. Con un promedio de dos a tres ediciones por año, hasta la fecha de elaboración de este informe, la colección cuenta ya con un total de **once publicaciones**.



Urban Sustainability Exchange (USE)

La **Plataforma de Transferencia de Políticas** (PTP) se rebautizó y relanzó como **Urban Sustainability Exchange (USE)** con nuevas funciones y un nuevo diseño.

Todo ello se realizó con el objetivo de convertirse en un espacio de referencia a nivel mundial para el intercambio de conocimientos y soluciones innovadoras a los problemas urbanos propuestas por una comunidad mundial de personas expertas.

Desde 2018, el número de buenas prácticas urbanas presentadas aumentó en un

65%

(con lo que el número total ascendió a 370 en 2020), y una proporción importante de nuestros miembros participaron en la plataforma aportando ejemplos. **La comunidad de personas expertas registradas en la USE aumentó hasta 458 (un 72 % más desde 2018).**

Además de casos y del directorio de personas expertas, ¿qué podemos encontrar en esta plataforma?

USE "Spotlight on..."

artículos breves que presentan particularidades de nuestros miembros, tales como su cultura o economía

USE:POSITIONS

en formato entrevista, personalidades políticas, profesionales del ámbito urbano, personas investigadoras o del mundo académico hablan con los miembros de nuestra comunidad acerca de su visión de los desafíos urbanos actuales

Punto de servicio COVID-19

una ventana abierta a algunas de las iniciativas implementadas en la lucha contra la pandemia para el intercambio de conocimientos y aprendizaje mutuo

¿Cómo promocionamos las plataformas USE y Ciudades para la Salud Global?

Aquellas iniciativas de nuestras metrópolis publicadas en estas plataformas reciben visibilidad adicional en nuestros boletines digitales mensuales y a través de nuestras redes sociales.

ZOOM ON...

use urban sustainability exchange

CITIES FOR GLOBAL HEALTH

RUMAWIP

RUMAWIP (Rumah Mampu Milik Wilayah Persekutuan) is an initiative of Kuala Lumpur City Hall (KLCH) to help low and middle-income groups buy their first home. [\(+info\)](#)

Brussel's Capital Region Recovery Plan

The Government of the Brussels Region has drawn up a recovery and redeployment plan to enable a gradual and secure restart of all activities in the short, medium and long term. [\(+info\)](#)



Ciudades para la Salud Global

Iniciativa coordinada por Metropolis, Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU) y la Alianza Euro-Latinoamericana para la Cooperación entre Ciudades (AL-LAs), con el apoyo del Ayuntamiento de Barcelona. Fue lanzada a principios de marzo de 2020 en respuesta a las **medidas de respuesta a la pandemia por la COVID-19** que tuvieron que adoptar urgentemente los gobiernos locales y regionales.

Mediante la plataforma promovimos el aprendizaje y la inspiración para dar respuesta inmediata a dicha emergencia. Asimismo, ofrecimos un espacio para compartir los planes de recuperación y transformación de las grandes ciudades, y las iniciativas de las comunidades locales.

CITIES FOR GLOBAL HEALTH

Select Language | Log in | Register | f | t | in

#Cities4GlobalHealth

FIRST-HAND EXPERIENCES TO RETHINK OUR CITIES FOLLOWING THE PANDEMIC

Discover and be inspired by initiatives launched by governments and communities to tackle the COVID-19 crisis

REGISTER & SHARE

657 Initiatives uploaded

34 Countries

105 Cities

Photo: UN Women / Play Phutphong

Hasta la fecha, **Ciudades para la Salud Global** cuenta con **655** iniciativas de **34** países y **105** gobiernos locales y regionales, de los cuales 45 son de nuestros miembros

Construyendo la comunidad **#BeyondTheOutbreak...**

#Cities4GlobalHealth

fue de la mano de la iniciativa "Experiencia de aprendizaje en vivo: más allá de la respuesta inmediata al brote", desarrollada por CGLU y apoyada por Metropolis y ONU-Habitat.

#EnLosMedios

"Gracias al espacio Ciudades para la Salud Global pudimos conocer en tiempo real cómo las ciudades chinas afrontaban las restricciones al transporte público y organizaban el distanciamiento social, desinfectaban sus mercados municipales, o ampliaban la capacidad de atención médica"

HUFFPOST

Comunidad de gerencias municipales

En 2018 pusimos en marcha esta iniciativa para ofrecer un espacio de encuentro entre el personal de más alto rango en las administraciones públicas a cargo de la gestión operativa de las grandes ciudades y áreas metropolitanas.

Los temas abordados en estos años fueron algunos de tal relevancia como **finanzas**, **transformación digital** o **infraestructuras verdes**.



Innovación urbana

Otro de nuestros principales ejes de difusión de conocimientos fue nuestro trabajo en favor de la innovación urbana, entendida como motor clave para lograr los Objetivos de Desarrollo Sostenible e implementar la Nueva Agenda Urbana. Cabe destacar nuestro liderazgo coorganizando y promocionando el **Premio Internacional Guangzhou de Innovación Urbana**. Parte de nuestra labor fue animar a nuestra membresía a participar en el aclamado galardón y apoyar en la divulgación de las iniciativas finalistas.

En 2018... 6 ciudades,
3 de ellas miembros de Metropolis, ganaron el **4º Premio Internacional Guangzhou** y de las 15 ciudades preseleccionadas,

5 eran miembros de Metropolis

Más de 900 medios de comunicación de todo el mundo, como la Agencia de Noticias Yonhap, Associated Press o Bloomberg se sumaron a la **difusión en más de 10 idiomas de la convocatoria de presentaciones al premio en 2020** (hasta la fecha de elaboración de este informe)

Programas de aprendizaje y formación

Además, impulsamos múltiples **espacios de aprendizaje y formación** dirigidos a los equipos técnicos de la membresía. Estos fueron organizados directamente por la secretaria general o bien por los miembros, en concreto, los centros de formación del Instituto Internacional de Formación de Metropolis (MITI, por sus siglas en inglés). Cabe señalar que en 2018 nuestro Consejo de Administración aprobó la carta de formación que estableció las líneas de trabajo del MITI en los años sucesivos.

De forma progresiva y constante nuestros programas evolucionaron de un formato mayoritariamente presencial hacia un formato en línea, lo que nos permitió, indudablemente, llegar a públicos más diversos, de todas las regiones del mundo y con perfiles muy variados. La irrupción de la pandemia a mediados de 2020 nos condujo a **cerrar este periodo con un programa formativo enteramente en línea**.

Estos años de trabajo y experiencia han establecido las bases para lo que será la futura **Learning Station**, espacio en nuestra web donde se recogerán todas las actividades de aprendizaje que realicemos y herramientas para reforzar capacidades para la gobernanza metropolitana (en fase de finalización en el momento de elaboración de este informe).



A poster for a 'Metropolis debate'. The title is 'The place of Metropolitan Spaces within the Future of Multilateralism'. Logos for UN75, UCLG CGLU, and metropolis are at the top. At the bottom, it says 'supported by: Ajuntament de Barcelona' and 'UN75 CONSULTATIONS'. The poster has a dark blue background with white and light blue text.

A portrait of Octavi de la Varga, Metropolis Secretary General. The text above the portrait reads 'Octavi de la Varga' and 'Metropolis Secretary General'. Below the portrait, there are icons for 'Twitter @Octavi_Varga' and 'Unio Video'.



Aquí ponemos algunos datos relevantes que reflejan nuestro compromiso con el aprendizaje:

En este mandato:

+1500

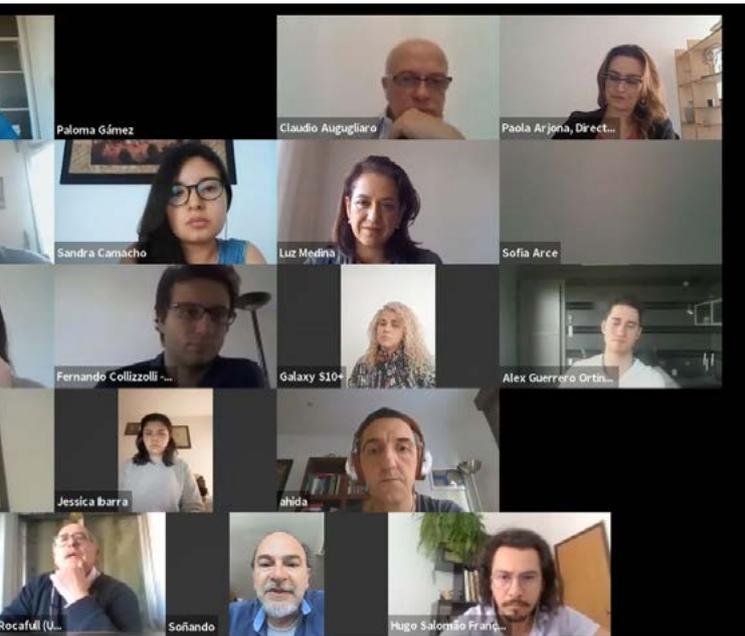
personas participantes
(52% hombres
y 48% mujeres)

+32

sesiones y cursos de
formación organizados
(12 de ellos en formato en
línea y 1 curso online de
gobernanza metropolitana
con una duración de tres
meses)

+100

personas expertas
colaboradoras
(58,5% hombres
y 41,5% mujeres)



| Proyectos piloto

Desde que en el XII Congreso Mundial de Metropolis celebrado en Montréal se aprobasen los primeros proyecto piloto, hemos fomentado el **intercambio técnico** en diversos ámbitos de la gestión metropolitana y, en concreto, desde un **enfoque intersectorial**: gobiernos locales, sector privado y académico y comunidades locales, entre muchos otros. Mediante estos proyectos, se trabajó conjuntamente en el desarrollo de procesos de **cocreación y aprendizaje**, así como en la obtención de resultados potencialmente replicables por toda la membresía.

Durante estos tres años...

Cabe destacar los siguientes resultados obtenidos:

3 convocatorias organizadas en las que se recibieron **44 propuestas** y, en las que **73 de nuestros miembros** estuvieron involucrados

21
miembros beneficiados directamente

11
proyectos piloto seleccionados

La selección de la 3ª convocatoria está aún pendiente en el momento de la elaboración de este informe

7 proyectos concluidos sobre diversas cuestiones, como:

- desarrollo económico de las zonas aeroportuarias
- gobernanza de la energía metropolitanas
- seguridad alimentaria
- movilidad urbana sostenible
- interseccionalidad en las políticas LGBTI metropolitanas



Línea
de acción
2

02

Prioridades transversales

Una estrategia de género en todo nuestro trabajo

En los últimos tres años, desempeñamos, con el liderazgo del Ayuntamiento de Barcelona y junto con organizaciones socias, una función preponderante para visibilizar las desigualdades de género en las zonas urbanas y lograr el **derecho a la ciudad para todas las mujeres y niñas**.

Nuestra **estrategia de transversalidad de género** nos lleva a aplicar este enfoque en todo aquello que trabajamos, pues lo entendemos como un factor central a la hora de diseñar, gestionar y liderar nuestras metrópolis e incluso de concebir nuestra asociación. Esta convicción se vio plasmada de múltiples formas. Por ejemplo, en la recogida de datos e indicadores metropolitanos o en nuestras publicaciones, así como en multitud de eventos y debates organizados. Este enfoque está presente incluso en nuestros documentos estatutarios, así como en el proceso de contratación de servicios por parte de la secretaría general.

Poniendo la igualdad de género en el corazón de nuestro ADN, en el periodo abordado en este informe:

1. Pusimos en marcha diversas iniciativas de sensibilización

A modo de ejemplo, con motivo del lanzamiento del número 10 de nuestra colección de **Issue Papers** reclamamos el **derecho de mujeres y niñas a vivir sin miedo el espacio público**. Campaña que tuvo muy buena acogida en los medios de comunicación.

#EnLosMedios



“Según el informe elaborado por Metropolis, “Derechos y reivindicaciones para la movilidad metropolitana”, casi el 40 por ciento de los desplazamientos en las grandes metrópolis son por motivos relacionados con el cuidado de menores y personas dependientes, mientras que el 20 por ciento de la movilidad es por trabajo.”

Además, organizamos y participamos en multitud de eventos para abordar este tema.

2. Identificamos y compartimos **políticas y experiencias** en cuestiones de género.

Por ejemplo, en la plataforma USE recopilamos casos de todo el mundo sobre la incorporación de una perspectiva de género en la gobernanza metropolitana. Muchos de estos casos o buenas prácticas se publicaron en los **Gender Keys**, una serie de publicaciones breves donde abordamos la incorporación de la perspectiva de género en la planificación de las metrópolis.

#EnLosMedios

EL PAÍS



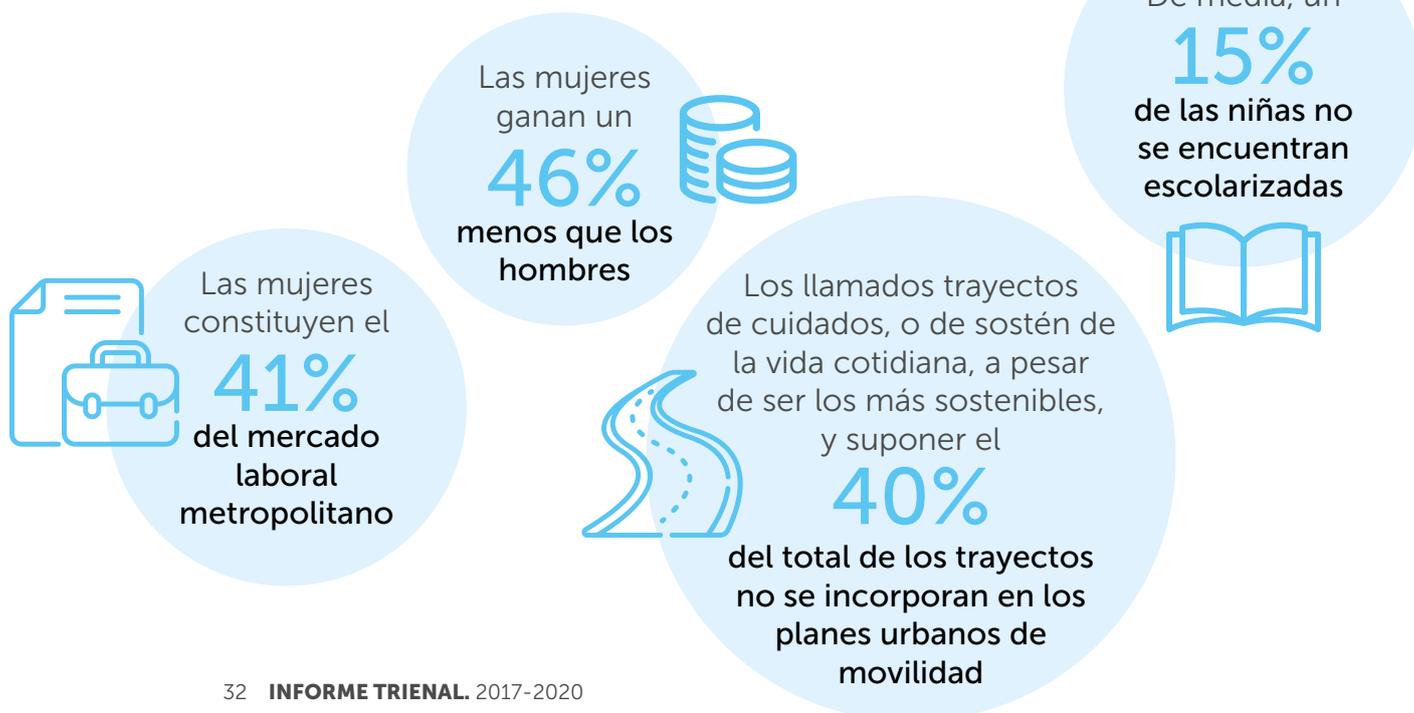
“En su último número, “Movilidad y género: como construir el derecho a la metrópolis”, (desde Metropolis) analizan la necesidad de incorporar la vida cotidiana, sus necesidades, patrones y motivos (de mujeres y niñas) en la formulación de toda política, estrategia e instrumento de movilidad”

3. Generamos una base común de **conocimiento** para situar las cuestiones de género en las agendas de nuestros miembros

A saber, en 2018 Metropolis publicó los resultados del estudio “**Seguridad y espacio público: Mapeo de políticas metropolitanas con visión de género**”, un análisis en el que se mapearon 83 políticas, estrategias e instrumentos centrados en la seguridad de las mujeres y niñas en los espacios públicos, y que se aplican en 49 metrópolis de nuestra asociación.

Véanse algunos datos ilustrativos:

(correspondientes a los 71 espacios metropolitanos analizados)





| Alianzas con actores clave

El trabajo en red fundamentado en relaciones de colaboración, ya sean duraderas o puntuales para proyectos específicos, con actores clave siempre ha sido una característica de nuestra forma de operar. Desde el inicio del mandato, se confirmó la voluntad política y técnica de mantener esta estrategia que posibilita un aprendizaje mutuo y un **codesarrollo de soluciones a los desafíos urbanos desde perspectivas diversas**.

Durante los últimos tres años se impulsaron o reforzaron visiblemente los vínculos institucionales con decenas de entidades socias, como el caso de ONU-Habitat (por ejemplo, en la coorganización de la campaña del Día Mundial Metropolitano) o del Grupo de Liderazgo Climático C40, con quienes firmamos un acuerdo de colaboración.

A ellas, hay que sumar otras alianzas que se han visto reforzadas en este trienio:

La cooperación con la **London School of Economics (LSE)** se renovó con un nuevo acuerdo firmado a principios de 2019 que permitió al Observatorio Metropolis ampliar su base de datos y ofrecer conocimientos adicionales, como por ejemplo los procesos de metropolización de 17 áreas metropolitanas africanas.

A mediados de 2020, de nuevo, Metropolis y LSE Cities, esta vez junto a CGLU forjamos una alianza fundamental para analizar el impacto de la crisis global generada por la COVID-19 y sus implicaciones en la gobernanza a través de la iniciativa: **La gobernanza de las emergencias en las ciudades y las regiones** (EGI, por sus siglas en inglés).

Emergency Governance for Cities and Regions



Entretanto, junto a la **Unión Internacional del Transporte Público (UITP)** organizamos en junio de 2020 un webinar sobre la movilidad metropolitana donde las personas expertas que participaron tuvieron la oportunidad de intercambiar sus experiencias sobre una gestión coordinada de la movilidad.

La larga y sostenida relación mantenida durante los últimos años con el



Chicago Council on Global Affairs, en el marco de su foro anual de ciudades globales, se vio afianzada con iniciativas como los **#MetroTalks** a finales de 2020. Un

proyecto que daba continuidad al Llamado a repensar nuestros espacios metropolitanos en forma de conversación distendida y en profundidad

con una persona reconocida internacionalmente sobre alguno de los ocho temas abordadas en el Llamado. El tema escogido en la colaboración con Chicago Council on Global Affairs fue el rediseño del espacio público, para hacerlo más convivial, accesible y funcional.

Por otra parte, nuestro trabajo realizado en favor de la **cooperación descentralizada** para un desarrollo sostenible, nos animó a establecer colaboraciones con otras entidades. Buena prueba de ello es el proyecto **Clearing House**, gracias al cual estrechamos colaboración con la organización internacional **European Forest Institute (EFI)**. En este proyecto, junto con un consorcio formado por 26 socios de Europa y China, entre los que también se encuentran la **Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN)**, promovemos el uso de las Soluciones Basadas en la Naturaleza (SbN), en concreto los bosques urbanos, para hacer frente a megadesafíos globales estrechamente interconectados, como la rápida urbanización, la degradación medioambiental, el desarrollo urbano sostenible y el cambio climático.

Por su parte, la alianza de Metropolis y la **Comisión Europea (CE)** siguió siendo sólida y multifacética desde 2017. En el marco de los proyectos piloto, los resultados de uno de los proyectos permitieron ganar una subvención de 2,5 millones de euros de la CE para un proyecto centrado en el intercambio de experiencias sobre la gestión de la transición energética, que se llevará a cabo próximamente (en el momento de la elaboración de este informe) en el territorio metropolitano de Dakar.



También en nuestra agenda...

Participamos en innumerables debates y actividades organizadas por la propia membresía y organizaciones socias.



Qué dicen las personas expertas:

“Los efectos de las crisis a gran escala tienen como resultado el aumento de la economía financiera y sus consecuencias sobre las desigualdades en las ciudades”

Eric Huybrechts, L'Institut Paris Region

Una asociación más responsable, sostenible y justa

Línea
de acción
2

En este periodo pusimos en marcha también una cultura de gobernanza interna sólida, consultiva y sostenible.

Concluimos con éxito un proceso destinado a garantizar la **transparencia y la estabilidad financiera** de la asociación que se había iniciado bajo la dirección del anterior presidente. Por un lado, logramos diversificar nuestras fuentes de ingresos, por ejemplo, mediante la obtención de fondos de la Unión Europea.

Por otro lado, la estrategia de sostenibilidad financiera aprobada por el Consejo de Administración en 2018 también incluía un nuevo **sistema de cuotas de membresía** más justo. Con el anuncio de la revisión y actualización de las contribuciones de los miembros, se emitieron certificados de membresía y se compartieron de forma sintética los principales resultados obtenidos durante el primer año de ejecución del plan de acción, datos que se fueron recogiendo en los años siguientes.

Además, dicha estrategia también contemplaba el mantenimiento de las **contribuciones extras de miembros** (especialmente del Ayuntamiento de Barcelona, del Área Metropolitana de Barcelona y de la Municipalidad de Guangzhou) y del desarrollo de nuevos acuerdos con otros miembros para desarrollar proyectos conjuntos de interés para ambas partes. Estas aportaciones se han llevado a cabo en forma económica o bien en especie (como sería el caso de la ciudad de Berlín o de la Región de Bruselas Capital).

Para todo ello, fue necesario un nuevo **sistema de contabilidad** organizado según la contabilidad analítica, que también facilitó la presentación de informes justificativos de las subvenciones recibidas.

Así mismo, se creó un comité ad-hoc para revisar nuestros **estatutos** y reglamento interno para actualizar y modernizar el lenguaje del documento, eliminar cualquier ambigüedad y crear más coherencia y responsabilidad. Las propuestas fueron aprobadas por el Consejo de Administración en Montevideo en 2019 y se presentarán a la Asamblea General en línea en noviembre de 2020 para su aprobación final (en el momento de elaboración de este informe).

La revisión de los **procesos internos** y los esfuerzos para optimizar los **recursos** y reorganizar el equipo de la Secretaría General por proyectos internos fue fundamental para hacer posible una asociación más eficiente y adaptada a las necesidades de nuestros miembros. De este modo, pudimos responder mejor a los objetivos del entonces nuevo Plan de Acción.

No cabe duda de que, gracias a la **nueva estrategia de sostenibilidad financiera**, a unos **nuevos estatutos** y a una **reorganización interna de la secretaría general** de acuerdo con los objetivos marcados, contribuimos a seguir siendo una organización transparente, responsable, justa y eficiente que funcione de forma sostenible durante muchos años.



Innovación como una forma de operar

En 2020, la pandemia de la COVID-19 vapuleó la forma de trabajar de muchas organizaciones como la nuestra. Como muchas otras asociaciones que se deben a su membresía, desde Metropolis tuvimos que seguir garantizando nuestro apoyo a nuestros miembros. Por ello, en 2020 consolidamos **nuevas formas de operar y de relacionarnos** que ya habíamos explorado en años anteriores e innovamos en los servicios ofrecidos (formato en línea de reuniones y congresos anuales, sesiones de aprendizaje en línea, etc.), aprovechando las oportunidades que proporcionan las nuevas tecnologías. Los resultados obtenidos tan satisfactorios no hubiesen sido posible sin las ideas, los conocimientos especializados, la promoción y el apoyo de nuestros miembros y entidades aliadas.

Si bien la pandemia nos forzó a operar de esta manera, lo cierto es que desde antes de la COVID-19 ya veníamos implementando una **transformación digital** de nuestra organización, plenamente conscientes de la importancia de adaptarnos de manera ágil a las nuevas demandas de un entorno cambiante. Por ejemplo, en 2018 inauguramos un nuevo formato de formación virtual "Repensando la gobernanza metropolitana", desarrollado y puesto en práctica en colaboración con la Universitat Oberta de Catalunya (UOC).

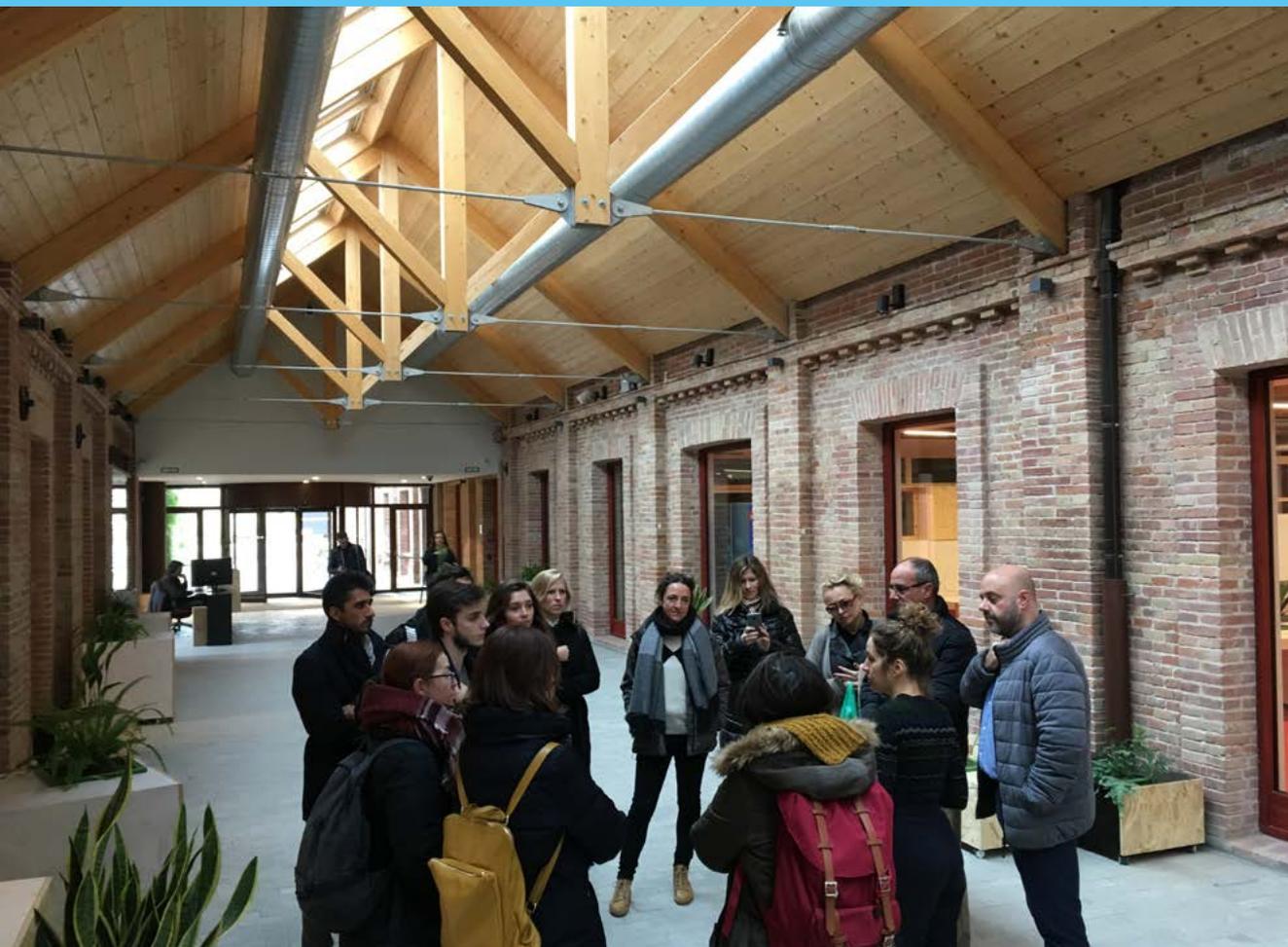
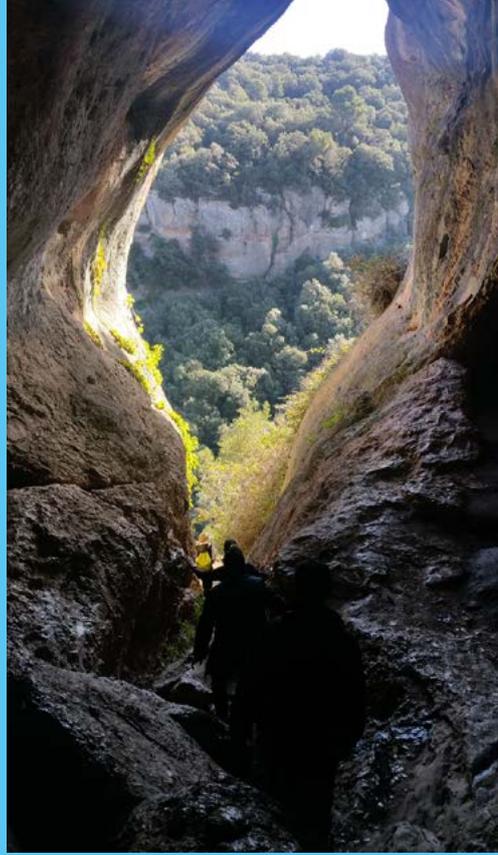
En 2020 consolidamos
nuevas formas
de operar y de
relacionarnos que ya
habíamos explorado
en años anteriores
e innovamos en los
servicios ofrecidos

Al tiempo que aprovechamos estos recursos de forma óptima para que nuestros servicios se adaptaran mejor a las necesidades reales de la membresía, mantuvimos ciertas inercias que marcan nuestra esencia, como un contacto directo del equipo de la secretaría general con el personal oficial técnico, de gerencias municipales y representantes de la política de los gobiernos miembros, ya sea por correo electrónico u ordinario o teléfono.

Nuestra forma de trabajar como red y nuestra **cultura corporativa** fueron clave para la consecución de los objetivos de este mandato. El compromiso de las personas que trabajan en nuestra secretaría general es un reflejo de ello. De otra manera, hubiera sido difícil acometer los cambios que los contextos cambiantes nos exigieron. Y es que, desde nuestra oficina en Barcelona, existe una **clara voluntad de contribuir a generar una transformación efectiva y positiva de nuestras sociedades**. Algunos ejemplos de ello son:

- Responsabilidad medioambiental. A modo de ejemplo, en 2019 se instaló un sistema de ósmosis inversa como alternativa al agua embotellada, evitando así el uso plásticos y el transporte de agua
- Responsabilidad social. Periódicamente, se organizan actividades en la naturaleza para fomentar el bienestar y la cohesión del equipo
- Igualdad de género. Como la formación continua sobre cuestiones relacionadas con el empoderamiento de las mujeres

Además, no cabe duda de que gracias a nuestra cultura de gestión fuertemente basada en la empatía, supimos mantener una **escucha activa** y situarnos en la piel de nuestra membresía para **anticiparnos a los cambios y sus necesidades**.



Comunicación, nuestra herramienta más transversal

Sin duda, el último periodo y, más concretamente el año 2020, nos trajo mucha complejidad en todos los ámbitos, por ello, la comunicación adquirió más centralidad que nunca en todas nuestras áreas de actuación.

Prueba de ello es la consolidación de nuestra **narrativa en torno a la gobernanza metropolitana**, como demuestra nuestro hashtag **#MetroGovernance** que se aplicó de forma consistente a todas las comunicaciones de la organización.

También, día a día, intentamos mejorar nuestra **página web**, lanzada a finales de 2018. Por ejemplo, a mediados de 2020, lanzamos dos secciones nuevas: sala de prensa y campañas.

La sección **sala de prensa**, recoge una síntesis de la labor que vamos desempeñando desde la organización a través de las **noticias**, así como las apariciones en **medios de comunicación**.

Además, acoge el **boletín digital mensual** y el **Blog Metropolis**. Este último incluye entradas de blog basadas en la opinión no solo de personas internas a la organización, sino también de representantes de redes sociales y organizaciones internacionales y personas expertas del mundo académico sobre los desafíos de la vida urbana y cómo mejorar la calidad de vida de la ciudadanía en nuestra metrópolis.

Qué dicen las personas expertas:



“Es necesario proporcionar a los más desfavorecidos oportunidades para una vida digna, articular las relaciones urbano-rurales (...) y garantizar que los habitantes de las regiones metropolitanas puedan encontrar un futuro próspero y esperanzador”

Oriol Estela Barnet, Plan Estratégico Metropolitano de Barcelona (PEMB)

Por su parte, el nuevo apartado **campañas**, recoge nuestras principales acciones de incidencia en cuestiones metropolitanas, como el Día Mundial Metropolitano o el Llamado a repensar nuestros espacios metropolitanos.

Finalmente, cabe destacar otra de las iniciativas puesta en marcha en este trienio: **Humanizing Metropolis**. Un portafolio de productos (artículos, entrevistas, infografías, etc.) en formato periodístico, como por ejemplo, una serie de entrevistas con algunos y algunas líderes políticos de nuestra membresía (en desarrollo en

el momento de elaboración de este informe). Estas entrevistas se publican en colaboración con Cities Today, como la hecha a Michael Müller en relación a cómo estaba afectando la COVID-19 a la ciudad de Berlín y a su ciudadanía.

#EnLosMedios



“La colaboración es muy importante para nosotros, aprendemos de las experiencias de otras ciudades. Aportan nuevos enfoques y soluciones, y eso es de gran ayuda en nuestro trabajo”

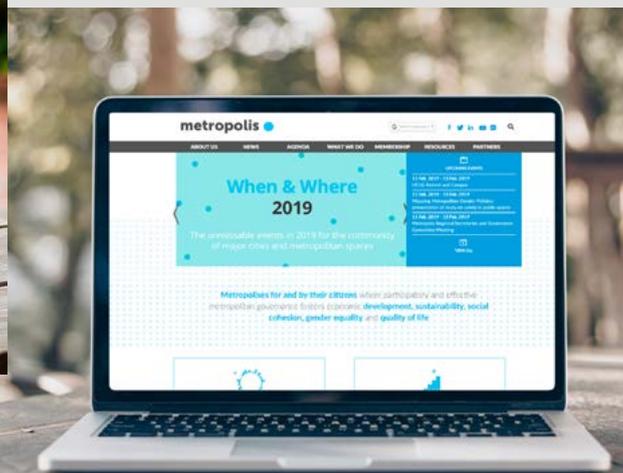
Cities
Today

En definitiva, nuestra asociación está más cerca que nunca de la ciudadanía gracias a nuestras acciones de comunicación y difusión en medios de comunicación que han hecho generar un mayor impacto en diferentes públicos.



20k followers

THANK YOU · GRACIAS · MERCI · 謝謝 · DANKE
GRÀCIES · مكل اركش · GRAZIE · OBRIGADO
HVALA · مرکشتم · 감사합니다



Líneas
de acción
1, 2 y 3

Mirando hacia el futuro

Nuestra futura trayectoria está trazada por el **nuevo Plan de Acción Estratégico de Metropolis 2021-2023**, reflejo de nuestro anhelo de seguir transformando los espacios metropolitanos mediante una escucha activa. Este plan, asentado sobre los aprendizajes de 35 años de trabajo en red y con mirada de futuro, se lanza en un momento histórico para nuestras metrópolis en un camino sembrado de incertidumbre, desafíos de dimensiones nunca antes vistas, pero también de no pocas oportunidades para un futuro mejor.

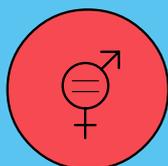
Seguiremos explorando innovaciones y nuevas formas de trabajar que garanticen una **escucha activa de las necesidades, preocupaciones y prioridades de nuestros miembros**, con especial atención a la consecución de la Agenda 2030 y, al mismo tiempo, manteniendo a las personas en el epicentro de nuestro trabajo.

En el momento de concluir este mandato, el mundo sigue fuertemente zarandeado por la pandemia de la COVID-19. Nos gustaría aprovechar esta oportunidad para agradecer a toda nuestra membresía su **extraordinario nivel de cohesión y de cooperación** para asegurar una proactiva, efectiva y visible respuesta a esta emergencia que nos une todavía más. Es un privilegio sentir el apoyo continuo de nuestros miembros y el reconocimiento de las muchas instituciones que creen en el trabajo que realizamos diariamente. Nuestro más sincero agradecimiento a todas las personas que lo han hecho y, seguirán haciendo, posible.

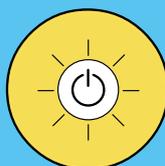
Entre 2017 y 2020, contribuimos especialmente en la consecución de los siguientes Objetivos de Desarrollo Sostenible:



3. SALUD Y BIENESTAR



5. IGUALDAD DE GÉNERO



7. ENERGÍA ASEQUIBLE Y NO CONTAMINANTE



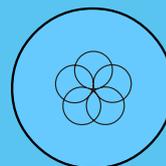
11. CIUDADES Y COMUNIDADES SOSTENIBLES



13. ACCIÓN POR EL CLIMA



16. PAZ, JUSTICIA E INSTITUCIONES SÓLIDAS



17. ALIANZAS PARA LOGRAR LOS OBJETIVOS

metropolis ● asociación mundial de las grandes metrópolis

metropolis.org

#MetroGovernance

Avinyó, 15. 08002 Barcelona (Spain)

 @metropolis_org

 Metropolis, World Association of the Major Metropolises

 @metropolis.org

 metropolisasociacion

Noviembre 2020

Este informe ha sido editado con el apoyo financiero de:

Ajuntament de
Barcelona

